



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

4.3.2010

B7-0157/2010

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

за приключване на разискванията по изявления на Съвета и на Комисията
съгласно член 110, параграф 2 от Правилника за дейността
относно положението на гражданското общество и националните
малцинства в Беларус

Heidi Hautala, Elisabeth Schroedter, Werner Schulz
от името на групата Verts/ALE

RE\807576BG.doc

PE433.019v01-00

BG

Единство в многообразието

BG

Резолюция на Европейския парламент относно положението на гражданското общество и националните малцинства в Беларус

Европейският парламент,

- като взе предвид предишните си резолюции относно положението в Беларус, и по-специално своята резолюция от 17 декември 2009 г.¹,
 - като взе предвид заключенията от заседанието на Съвета по външни работи от 22 февруари 2010 г. и изявлението на баронеса Аштън, заместник-председател на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, относно положението на Съюза на поляците в Беларус от 16 февруари 2010 г.,
 - като взе предвид декларацията на Европейския съвет относно Източното партньорство, от заседанието му, проведено на 19 март 2009 г., както и съвместната декларация от посветената на Източното партньорство среща на високо равнище, проведена в Прага на 7 май 2009 г.,
 - като взе предвид Рамковата конвенция на Съвета на Европа за защита на националните малцинства от 1 февруари 1995 г.,
 - като взе предвид член 110, параграф 2 от своя правилник,
- А. като има предвид, че на 15 февруари 40 активисти, основно членове на Съюза на поляците в Беларус (СПБ) , бяха арестувани в Беларус, в това число Angelika Borys (председател на СПБ), Igor Banczer (говорител на СПБ), Mięczyślaw Jaskiewicz (заместник-председател), Andrzej Poczobut (председател на надзорния съвет на СПБ) и Anatol Lebedzka, лидерът на опозицията на Обединената гражданска партия на Беларус, за да им бъде забранено да участват в процеса, свързан с „Полския дом“ в Івуанети; като има предвид, че до 20 февруари всички активисти бяха освободени,
- Б. като има предвид, че Съюзът на поляците в Беларус, под председателството на Angelika Borys, която беше демократично избрана на два пъти, през 2005 г. и през 2009 г., не е признат от държавните органи и е редовно подлаган на тормоз и преследване от 2005 г. насам и че неговите членове непрестанно биват обвинявани в незаконни действия, като срещу тях се предявяват обвинения за извършени престъпления,
- В. като има предвид, че органите на Беларус считат Stanislaw Siemaszko за законен лидер на Съюза на поляците и заявяват подкрепата си за организацията, ако тя бъде под негово ръководство, което се счита за незаконно от страна на полското правителство,

¹ Приети текстове, P7_TA-PROV(2009)0117.

- Г. като има предвид, че Домът на полската общност в Iwyanets беше закупен от СПБ, под председателството на Angelika Borys, през 2003 г., и по закон е собственост на тази организация,
- Д. като има предвид, че на 8 февруари, по време на процес при закрити врата, срещу Teresa Sobal (председател на местната структура на СПБ в Iwyanets) беше предявено обвинение за предполагаемо „неправомерно“ изземване на „Полския дом“, а по време на процеса от 15 февруари се взе решение тази собственост да бъде върната на незаконния съюз, подкрепян от правителството на Беларус,
- Е. като има предвид, че „Polonica“, дружество, помещаващо се в Гродно, ръководено от Angelika Borys, която е единственият източник на средства за СПБ, е осъдено да плати глоба от 71 милиона рубли поради обвинение в нарушаване на данъчните разпоредби и сега е изправено пред опасност от фалит,
- Ж. като има предвид, че неотдавнашните ограничения за СПБ, която е най-голямата действаща НПО в Беларус, са допълнително потвърждение за продължаващия натиск, преследване и тормоз на гражданското общество и демократичната опозиция в Беларус;
- З. като има предвид, че представителите на европейските институции, включително баронеса Аштън, заместник-председател на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, г-жа Сесилия Малстрьом, член на Комисията, отговарящ за вътрешните работи, г-н Jerzy Buzek, председател на Европейския парламент, както и френското министерство на външните работи изразиха своята загриженост относно последните действия на беларуските органи срещу СПБ, които противоречат на приетите принципи и поетите задължения от страна на Беларус в рамките на „Източното партньорство“,
- И. като има предвид, че в своите заключения от 17 ноември 2009 г. Европейският съвет признава, че са се открили нови възможности за диалог и задълбочено сътрудничество между Европейския съюз и Беларус с цел насърчаване на действителен напредък към демокрация и зачитане на правата на човека, и потвърждава в този контекст своята готовност да задълбочи отношенията на Европейския съюз с Беларус в зависимост от по-нататъшния напредък към демокрация, права на човека и правова държава, както и да подпомогне тази държава в постигането на тези цели,
1. изразява своята сериозна загриженост във връзка с последните прояви на нарушаване на правата на човека в Република Беларус спрямо членове на гражданското общество, по-специално на членове на Съюза на поляците, и заявява своята солидарност с гражданите, които не са в състояние да се ползват изцяло от гражданските си права;
 2. осъжда полицейските действия срещу Съюза на поляците и всеки един опит от страна на беларуските органи за налагане на ново ръководство на полската общност; изтъква, че Съюзът на поляците е организация, чиято цел е провеждането на образователна и културна дейност, а не е политическа партия; следователно призовава беларуските органи да й позволят да упражнява свободно своята дейност

и да изпълнява задачите, предвидени в нейния устав;

3. настоятелно призовава Беларус да спазва ангажиментите, поети към ОССЕ и международната общност, свързани със защитата и насърчаване правата на нейните малцинства; същевременно призовава органите да подобрят условията за функционирането на гражданското общество, по-специално във връзка със свободата на изразяване и на събиране, положението на независимите медии и регистрацията на НПО;
4. във връзка с това настоятелно призовава беларуските органи да пуснат на свобода активисти като Andrei Bandarenko и лица, лишени от свобода заради убежденията си, като Ivan Mikhailau, да оттеглят ограничителните мерки срещу активисти на гражданското общество като Tatiana Sharputsko, участник във Форума на гражданското общество на „Източното партньорство“, и да се въздържат от мерки, целящи контрол върху съдържанието на беларуските сайтове в световната мрежа;
5. отново заявява своя интерес към отворен и структуриран диалог с Беларус, но подчертава, че този диалог и установяването на диалог относно правата на човека между ЕС и Беларус трябва да водят до конкретни резултати и съществен напредък в областта на демократичните реформи и спазването на правата на човека и правовата държава;
6. припомня на органите на Беларус, че насочването на средства и програми на „Източното партньорство“, по-специално по отношение на проекти в областта на инфраструктурата, енергетиката и социалната област, и на други инструменти и политики на ЕС са свързани с ангажимента на беларуските органи да постигнат реални подобрения в областта на свободите, демокрацията, принципа на правовата държава и зачитането на правата на човека и на националните малцинства;
7. във връзка с това призовава беларуските органи да гарантират пълно зачитане на свободата на словото и сдружаването и да улеснят регистрацията на политически партии, както и да създадат благоприятни условия за дейността на НПО и независимите медии в Беларус, с оглед на подготовката и осигуряването на възможност за свободен и справедлив изборен процес за общинските избори на 25 април;
8. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на парламентите и правителствата на държавите-членки, на генералния секретар на ООН, на Парламентарните асамблеи на ОССЕ и Съвета на Европа, на секретариата на Общността на независимите държави и на парламента и правителството на Беларус.